



Headsets

Headset for
2-3000 2-3100
2-3200 2-3201
2-3202 2-3205

Full-face helmets
Lift-up / system helmets
Open-face helmets

User manual and fitting instructions

Thank you for having chosen genuine SOFTLINE accessories to achieve the best quality with your mobile communication system. Please read this manual carefully, before starting the installation and pay attention to all installation and safety hints!

Technical specifications

The micro-speaker-set from Softline is designed for use with MagicTalk main-units: InterCom, AutoPhone, MiniCom.

Microphone typ:	Dynamic
Speakers	
Frequency range:	20Hz...20kHz
Sensitivity:	106dB (1kHz)
Size:	40mm (dia), 8mm (h)

General safety hints

For the use of headsets, make sure to pay attention to these points:

- Permanent high sound levels might influence your sense of hearing for which SOFTLINE can take no responsibility.
- Even wind noise while driving at high speed can cause dangerous sound levels in helmets. Therefore take care of your health and use a suitable sound level with your communication system!
- By installing a speaker-set in the helmet, your ECD-admission of the helmet may expire. Therefore, never cut out or leave out foam pieces of the helmet's interior! Never make changes on the helmet's shell like drilling holes, for instance! Only use glue and Velcro tape for installation.



Helmsprechsets

Helmsprechsets für
2-3000 2-3100
2-3200 2-3201
2-3202 2-3205

Integralhelme
Klapp- / Systemhelme
Offene bzw. Jet-Helme

Installations- und Bedienungsanleitung

Vielen Dank, daß Sie sich für original SOFTLINE Zubehör entschieden haben, um die beste Qualität mit Ihrem mobilen Kommunikationssystem zu erzielen. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau sorgfältig durch, und beachten Sie alle Installations- und Sicherheitshinweise!

Technische Spezifikation

Das Helmsprechset wurde entwickelt für den Betrieb an MagicTalk Steuereinheiten: InterCom, AutoPhone, MiniCom.

Mikrofontyp	Dynamisch
Lautsprecher	
Frequenzgang:	20Hz...20kHz
Sensibilität:	106dB (1kHz)
Abmaße:	40mm (Ø), 8mm (Höhe)

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie beim Umgang mit dem Helmsprechset unbedingt folgende Punkte:

- Allein durch Windgeräusche bei Autobahngeschwindigkeiten kann der Schallpegel in Helmen gefährliche Werte erreichen. Achten Sie daher im Interesse Ihrer Gesundheit auf eine angemessene Lautstärke!
- Durch den Einbau eines Sprechsets kann die ECE-Zulassung des Helmes erlöschen. Entfernen oder Zerschneiden sie daher niemals die Formteile des Helminnenen! Nehmen Sie keine Änderungen oder Bohrungen an der Helmschale vor! Benutzen Sie ausschließlich Klebstoff und Klettband für die Installation.
- Die andauernde Einwirkung hoher Schallpegel kann zu Hörschäden führen, für die von SOFTLINE keine Verantwortung übernommen werden kann.

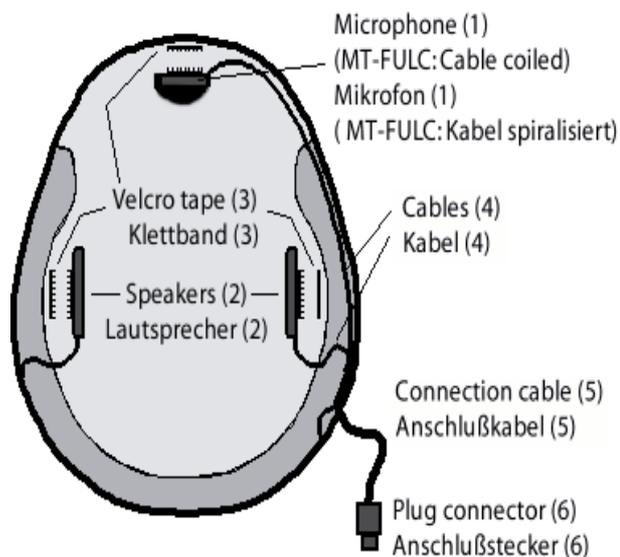
Fit-in the microphone

2-3000 for full-face helmets

1. Find out the right position for the microphone. The microphone should be directly in front of the mouth inside the helmet.
2. The distance between helmet and lips should not be more than approx. 10 mm. If the distance is bigger, additional foam-rubber disks are available to be used as spacers.
3. Fix **microphone (1)** to the Velcro-tape.

2-3100 for lift-up helmets

Lift-up the chin part of your helmet. The shortest distance between helmet shell and chin part has to be used for the coiled mic cable to prevent a squeezing of the cable when you lift down the chin part.



Artikel: 2-3000 (Integralhelm), 2-3100 (Klapphelm)

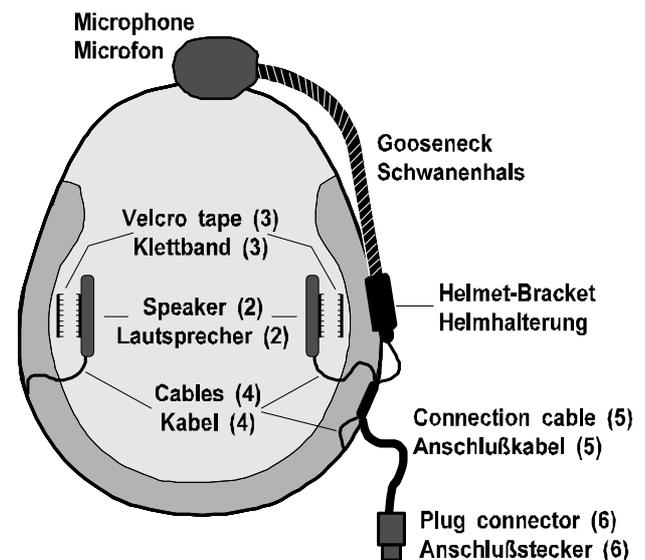
Montage des Mikrofons

2-3000 für Integralhelme

1. Geeignete Einbauposition für das Mikrofon ermitteln. Das Mikrofon sollte sich bei richtigem Sitz des Helmes direkt vor dem Mund befinden.
2. Der Abstand zwischen Lippen und Mikrofon sollte maximal 10mm betragen. Bei größeren Abständen sind Schaumstoffscheiben als Abstandhalter erhältlich.
3. Kletten Sie nun das **Mikrofon (1)** fest.

2-3100 für Klapp-/Systemhelme

Klappen Sie das Kinnteil nach oben. Es soll die kürzeste Entfernung zwischen Helmschale und Kinnteil gewählt werden, damit das Mikrofonkabel beim Schließen des Helms nicht eingeklemmt und beschädigt wird.



Artikel: 2-3200 (Jethelm)

2-3200 for open-face helmets

1. Put the leather stripe into the metal clip with inside hooks, which will fix the clip tightly.
2. Press the gooseneck on the grooved end into the half-round clip. The big nut on the end of the gooseneck should be outside of the bracket.
3. Put the clip with the inside gooseneck over the helmet edge. Before check, if the gooseneck clip is better fitted inside or outside the helmet without making any problems while putting on and off the helmet.

Take care for the correct suit of the leather stripe otherwise the helmet can be damaged!

4. Turn the gooseneck in a direction, that the sensitive side of micro points to the helmet-side (see fig.2).
5. Wrap the selfadhesive foam stripe, with the glue **outside** around the gooseneck near the micro (fig. 2). Now you can cover the micro with the microphone foam, the glue on the foam stripe will fix the foam (fig. 3).



2-3200 für offene bzw. Jethelme

1. Stecken Sie das Lederband in den Metallclip mit den nach innen stehenden Haken, die ein Verrutschen an der Helmkannte verhindern.
2. Drücken Sie den Schwanenhals an der geriffelten Rundfläche in den halbrunden Clip, die Hutmutter sollte sich außerhalb des Halteclips befinden.
3. Stecken Sie nun den Halteclip mit dem darin befindlichen Schwanenhals über die Helmkannte. Überprüfen Sie vorab, ob der Schwanenhalsclip besser von innen oder außen angebracht werden kann ohne beim Auf- und Absetzen des Helmes zu stören. **Achten Sie darauf, daß beim Draufstecken das Lederband im Halteclip nicht verrutscht und Beschädigungen an der Helmkannte verursacht!**
4. Drehen Sie den Schwanenhals im Halter so, dass die Sprechseite des Mikrofons zum Mund zeigt (fig.2).
5. Wickeln Sie den selbstklebenden Schaumstoffstreifen mit der Klebefläche nach **außen** direkt hinter dem Mikrofon um den Schwanenhalskopf (fig 2) und ziehen Sie den Schaumstoff über das Mikrofon, der Schaumstoff ist durch die Klebeschicht gegen Abrutschen gesichert (fig. 3).

self adhesive Foam Rubber
selbstklebender Schaumstoff

Gooseneck
Schwanenhals

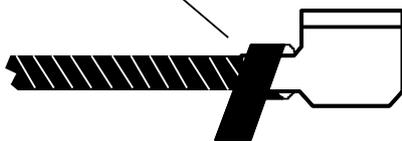
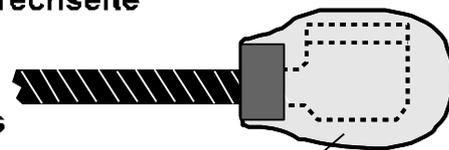


fig. 2

Microphone - Sensitive Side
Mikrofon - Sprechseite

Gooseneck
Schwanenhals



Foam Rubber
Schaumstoff

fig. 3

2-3201 / 2-3202 / 2-3203 for lift-up helmets

You can fit the mini-gooseneck microphone as follows:

1. put off the cushion from the inner helmet shell (mostly fixed by velcro or camping knobs)
2. either hot glue or cold glue (like Pattex Type 2) a 3-4cm long glueing over the gooseneck on the inner helmet shell
3. cooling or drying the glue and finally put on the cushion at the inner helmet shell.

Fit-in the speakers

1. Find out a suitable **fitting position** for the loudspeakers. Mostly, there is sufficient space in the auricular recess of most helmets. Mark the position of your ears in your helmet before fitting the speakers.
2. Remove the foil of the enclosed **velcro-tape strips (3)** and fix them into the helmet referring to the marked position.
In some helmets you can remove the textile or chin cushion of the ear-area and tape the speakers with enclosed velcro stripe or glue the speakers under the lining. Take care not to cover the speakers with foam or the helmet's chinstrap.
3. Fix both **speakers (2)** to the Velcro-tape.
4. Fix the **cables (4)** of speakers and microphone between lining and the helmet's shell. Mostly, the pressure of the lining to the helmet's shell is strong enough to hold the cables. If the cables are too loose, tied cable by use some drops of glue or double sided adhesive tape.
5. Let the **connection cable (5)** with the **plug connector (6)** hang out of the helmet at a suitable position. A part of the connection cable should be installed in the helmet and should be fixed at the helmet by using Velcro-tape, (hot) glue or double side adhesive tape to reach a sufficient tension relief.

2-3201 / 2-3202 / 2-3203 für Klapphelme

Das Mini-Schwanenhals-Mikrofon kann wie folgt befestigt werden:

1. lösen Sie das Wangenpolster von der Helminnenschale (meist mit Druckknopf oder Velcro befestigt)
2. entweder mit einem Heißkleber oder einem Kaltkleber (z.B. Pattex Typ 2) einen 3-4cm langen Streifen auf den Schwanenhals an der Helminnenschale kleben
3. Kleber abkühlen bzw. Trocknen lassen, danach das Wangenpolster wieder an der Helminnenschale befestigen.

Einbau der Lautsprecher

1. Ermitteln Sie eine geeignete **Einbauposition** für die Lautsprecher. Im Bereich der Ohren sind gewöhnlich Aussparungen vorhanden, in die sich die Lautsprecher problemlos einkletten lassen. Markieren Sie die Position der Ohren in Ihrem Helm bevor Sie mit dem Einbau beginnen.
2. Ziehen Sie die Klebefolie von der Rückseite der beiliegenden **Klettband-Pads (3)** ab und kleben Sie diese an die markierten Stellen auf den Bezugsstoff. Bei vielen Helmmodellen ist der Bezugsstoff im Ohrenbereich oder das Wangenpolster herausnehmbar, so daß die Lautsprecher optimal verbaut werden können. Achten Sie darauf, daß nicht Kinnriemen oder Schaumstoff die Lautsprecher abdecken.
3. Kletten Sie nun die **Lautsprecher (2)** fest.
4. Die **Kabel (4)** der Lautsprecher und des Mikrofons zwischen Helmschale und -Futter verlegen. In der Regel sorgt der Druck des Futters auf die Helmschale für eine ausreichende Befestigung. Verwenden Sie zusätzlich einige Tropfen Klebstoff oder doppelseitiges Klebeband, falls die Kabel sich leicht lösen können.
5. Das **Anschlußkabel (5)** mit dem **Stecker (6)** seitlich des Helms einige Zentimeter heraushängen lassen. Ein Teil des Anschlußkabels sollte im Helm untergebracht und mit Klettband, Klebstoff, Heißkleber oder doppelseitigen Klebeband am Helm fixiert werden, um für eine ausreichende Zugentlastung zu sorgen.

Hints for operation

In general, speech must be louder than environmental noise to activate the microphone by voice (VOX). The closer the microphone is to the mouth, the better it works for voice operation and the easier you can talk.

For toneless voices it is recommended to fix the microphone close to the lips or to use an active microphone noise reduction (option 2-9013).

Some helmets produce a loud spot while riding fast – find another position of the mic to improve the voice operation. Engine and wind noise in loud helmets can be reduced by using an additional chin wind stopper – please ask your helmet supplier.

To have best music and speech reproduction thus do not cover speakers with foam or chinstrap. The speakers must come close to the ears – a distance of few millimeters reduces performance and increases noise.



Cleaning the micro foam

Remove the foam rubber from the micro and clean it by using clear water only. Cover the micro with the dry foam rubber again.

Guarantee and Liability

A cost-free warrantable repairing service of the micro-speaker-set is covered for six months after purchase only in case of

- proper and correct installation and use of the micro-speaker-set,
- returning of the complete, unchanged micro-speaker-set including all cables and plugs.
- enclosed detailed description of the defect or problem and receipt with date. The delivery charges are paid by Softline (within Germany).

In case of connecting other devices not manufactured by SOFTLINE to the micro-speaker-set, the warranty expires. SOFTLINE is not liable for damages or consequential damages which are caused by wrong installation and use of the micro-speaker-set.

Repairs of the micro-speaker-set which are not faults caused by the manufacturer respectively parts subject to wear are to be paid by the owner. Repairs of such a kind will only be carried out on behalf of the owner.

Hinweise zum Betrieb

Grundsätzlich muß die Sprache lauter sein als die Umgebungsgeräusche, damit die Sprachsteuerung (VOX) optimal funktionieren kann. Je näher das Mikrofon am Mund befestigt wird, umso besser arbeitet die VOX-Automatik.

Für Biker mit tonloser Sprechstimme wird empfohlen, das Mikrofon sehr nahe an die Lippen heranzuführen oder optional einen aktiven Mikrofonfilter zu verwenden (Option 2-9013).

Einige Helme produzieren bei hohen Geschwindigkeiten einen lauten Spot. Probieren Sie eine andere Einbauposition des Mikrofons um die VOX-Steuerung zu optimieren. Motoren- und Windgeräusche können durch Windstopper reduziert werden, befestigt am Kinnteil führen sie teilweise zu guten Ergebnissen – fragen Sie Ihren Helmlieferanten.

Um die beste Musik- und Sprachwiedergabe zu erzielen, dürfen die Lautsprecher nicht mit Schaumstoff oder durch Kinnriemen abgedeckt werden. Die Lautsprecher sollen am Ohr anliegen, jeder weitere Abstand führt zum Verlust des guten Hörklangs und zur Erhöhung der Umgebungsgeräusche.

Reinigen des Mikroschaumstoffes

Entfernen Sie den Schaumstoff vom Mikrofon und reinigen ihn mit klarem Wasser. Ziehen Sie den Schaumstoff über das Mikro wenn er trocken ist.

Garantie und Gewährleistung

Eine kostenlose Reparatur des Helmsprechsets ist innerhalb von sechs Monaten nach Erwerb nur möglich, wenn

- das Helmsprechset richtig und sachgemäß installiert und benutzt wurde,
- das komplette Helmsprechset inklusive Kabel, Stecker und Halterung eingesandt wird, eine detaillierte Fehlerbeschreibung und eine Kopie des Kaufnachweises mit Datum beigelegt sind. Der Versand erfolgt auf Kosten von Softline.

Für den Fall, daß andere als von SOFTLINE vorgesehene Zubehörteile mit dem Helmsprechset verbunden werden, erlischt die Garantie. SOFTLINE haftet nicht für Schäden oder Folgeschäden, die durch falsche oder unsachgemäße Installation bzw. Gebrauch des Helmsprechsets verursacht wurden.

Die Reparatur von nicht durch Fabrikationsmängel des Helmsprechsets entstandenen Defekten bzw. der Austausch von Verschleißteilen ist in jedem Falle kostenpflichtig und wird nur auf ausdrücklichen Wunsch des Eigentümers vorgenommen.